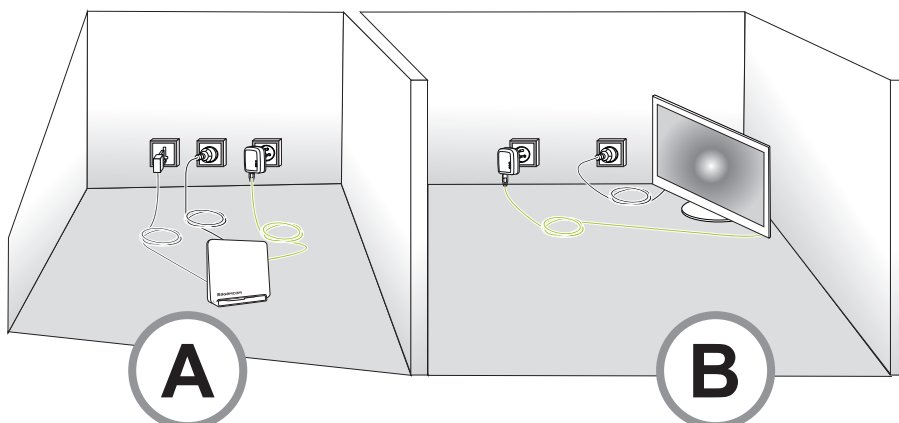
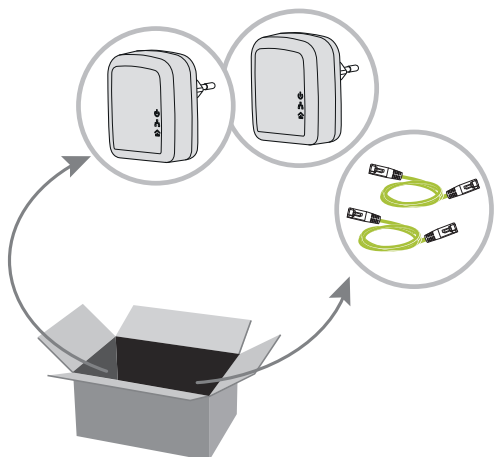


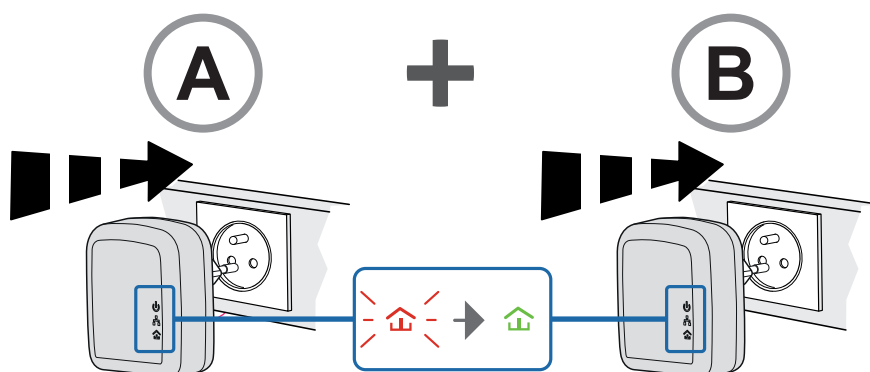
# F@ST PLUG 201 DUO

Kurzanleitung zur Installation **DE**  
Guida installazione rapida **IT**  
Snabbstartsguide **SV**



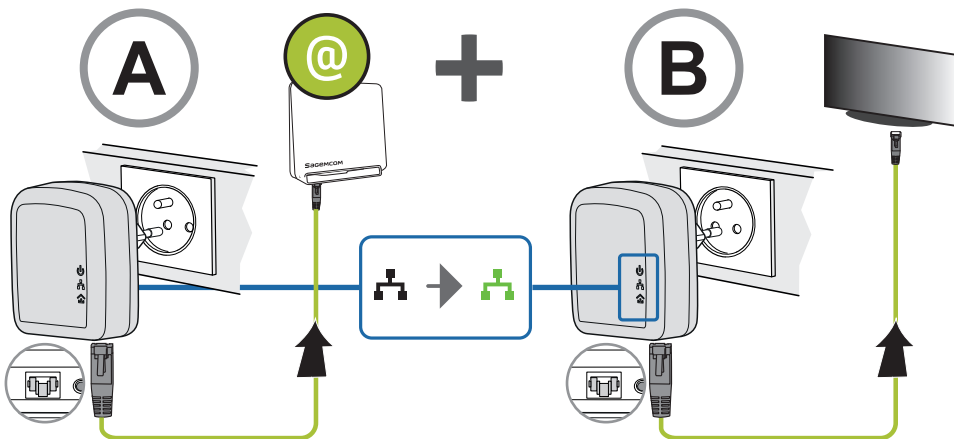
## 1

Schließen Sie beide Geräte an das Stromnetz an / Collegare entrambi i dispositivi alla rete elettrica / Anslut båda enheterna i önskat eluttag

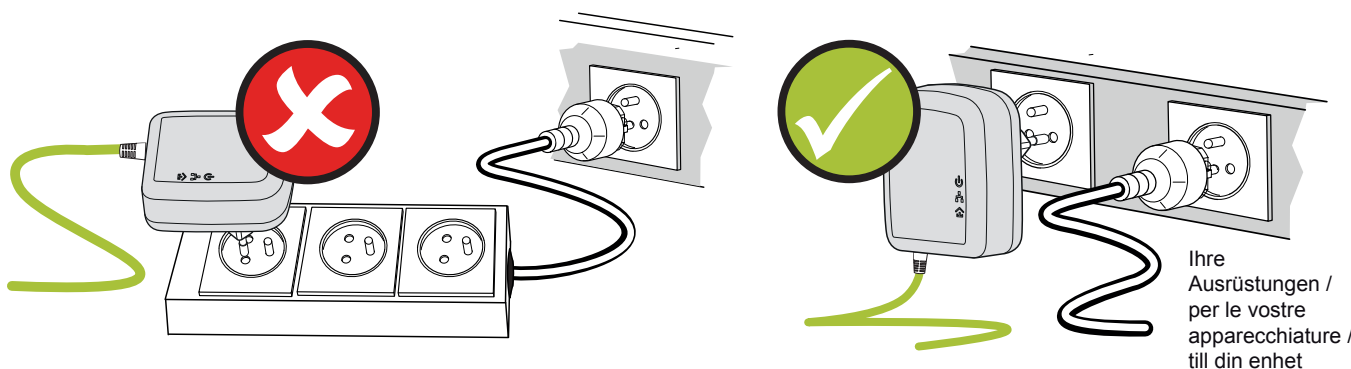


## 2

Schließen Sie Ihre Geräte an / Connettere le proprie apparecchiature / Anslut din utrustning

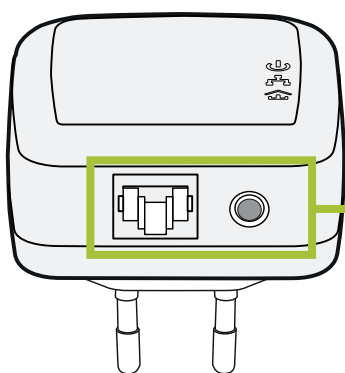
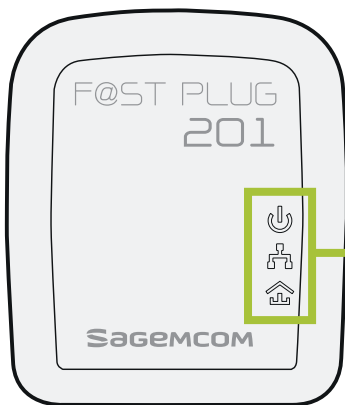


Consigliamo l'utilizzo di una presa multipla / Empfohlene Verwendung eines Mehrfachadapters / Rekommendation vid användning av grendosa




Ihre Ausrüstungen / per le vostre apparecchiature / till din enhet


Ausführliche Anweisungen zum Sichern Ihres Netzwerks oder zum Hinzufügen eines HomePlug-AV-Netzwerks finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Website <http://support.sagemcom.com> / Per ulteriori informazioni su come collegarsi alla propria rete o per aderire a una rete HomePlug AV, la preghiamo di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito <http://support.sagemcom.com> / För mer information om hur du skyddar ditt nätverk eller ansluter till ett HomePlug AV-nätverk se bruksanvisningen som finns på <http://support.sagemcom.com>.





 Gerät ist **AN** / Dispositivo **SPENTO** / Enheten är **AV**.


 Gerät ist **AUS** / Dispositivo **ACCESO** / Enheten är **PÄ**.


 Gerät befindet sich im Leerlauf, wenn LED alle 15 Sek. blinkt / Dispositivo in modalità «**inattivo**» quando il LED lampeggia ogni 15 sec / LED ışıkları her 15 saniyede bir yanıp söndüklerinde cihaz «**bekleme modunda**»dır.


 Ethernet-Port **ist nicht** angeschlossen / La porta Ethernet **non è** collegata / Nätverksporten **är inte** ansluten.

 Ethernet-Port **ist** angeschlossen / La porta Ethernet **è** collegata / Nätverksporten **är** ansluten.

 Kein Powerline-Gerät in Ihrem Netzwerk erkannt / Nessun dispositivo elettrico rilevato sulla sua rete / Ingen enhet har upptäckts i nätverket.

 Mindestens ein Powerline-Gerät wurde in Ihrem Netzwerk erkannt / E' stato rilevato almeno un dispositivo elettrico sulla sua rete / Minst en enhet har upptäckts i nätverket.

 **Ethernet-Port / Porta Ethernet / Nätverksport**  
Verwenden Sie den Ethernet-Port, um Ihre Geräte mithilfe des mitgelieferten Ethernet-Kabelns anzuschließen / Utilizzare la porta Ethernet per collegare le proprie apparecchiature utilizzando il cavo Ethernet fornito / Använd Nätverksporten för att ansluta din utrustning med den medföljande Nätverkskabeln.

 **Sicherheitstaste / Tasto di sicurezza / Säkerhetsknapp**  
Drücken Sie diese Taste 0-3 Sek., um einem Powerline-Netzwerk beizutreten, 7-10 Sek., um das aktuelle Powerline-Netzwerk zu verlassen oder einem anderen Netzwerk beizutreten, 12-15 Sek., um ein Gerät wieder in seine ursprüngliche Werkeinstellung zurückzusetzen / Premere questo tasto per 0-3 sec per aderire a una rete elettrica, 7-10 sec per abbandonare l'attuale rete elettrica o per avviare una nuova rete, 12-15 sec per ripristinare la configurazione predefinita di un dispositivo / Tryck på denna knapp i, 0-3 sekunder för att koppla upp dig mot ett elnätverks, 7-10 sekunder för att lämna det aktuella elnätverksverket eller starta ett nytt nätverk, 12-15 sekunder för att återställa en enhet till de ursprungliga fabriksinställningarna.

#### Wichtig / Importante / Viktigt :

- Ihre Geräte wurden bereits während der Fertigung gekoppelt und werden automatisch zugeordnet, sobald sie an das Stromnetz angeschlossen werden: Es ist keine Einrichtung erforderlich / I vostri dispositivi sono già stati accoppiati in fase di produzione e si abbineranno automaticamente una volta collegati alla rete elettrica: non è richiesta alcuna impostazione / Dina enheter har redan parats ihop under tillverkningen och kommer att paras ihop automatiskt när de är anslutna till elnätet: ingen installation krävs.
- Die Sicherheitstaste kann nicht verwendet werden, wenn das Gerät im Leerlauf ist / Il tasto di sicurezza non può essere utilizzato quando il dispositivo è in modalità «inattivo» / Säkerhetsknappen kan inte användas när enheten är i viloläge.

Ausführliche Anweisungen für eine erhöhte Sicherheit Ihres Netzwerks oder zum Hinzufügen von Geräten zu einem vorhandenen Powerline-Netzwerk finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Website <http://support.sagemcom.com> / Per ulteriori informazioni su come aumentare la sicurezza sulla propria rete o aggiungere ulteriori dispositivi a una rete elettrica esistente, la preghiamo di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito <http://support.sagemcom.com> / ör mer information om hur du ökar säkerheten i ditt nätverk eller lägger till fler enheter till ett existerande elnätverks, se bruksanvisningen som finns på <http://support.sagemcom.com>.

# SAGEMCOM

**Sagemcom Broadband SAS**

250, route de l'Empereur

92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 - Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)